

relatório anual_2019
2019 annual report





instituto **cpfl**

a energia do **conhecimento**





sumário

apresentação	06
instituto cpfl	09
• valor compartilhado	
programas de transformação social	10
• conselhos de direitos	
• iniciação ao esporte	
• programa semear	
circuito cpfl	14
• carreta literária	
• cinesolar	
• correr e caminhar	
• concertos de música	
democratização da arte e da cultura	18
• cine cpfl	
• música contemporânea	
• exposição de artes	
• arte educação	
• intercâmbio brasil-china	
café filosófico cpfl	26
ods - onu	28
comunicação	29
• redes sociais	
• imprensa	
equipe	31

summary

presentation	06
cpfl institute	09
• shared value	
social transformation programs	10
• rights councils	
• sports initiation	
• semear program	
cpfl circuit	14
• literary trailer	
• cinesolar	
• run and walk	
• music concerts	
democratization of art and culture	18
• cine cpfl	
• contemporary music	
• art exhibitions	
• art education	
• brazil-china exchange	
cpfl philosophical café	26
sdg	28
communication	29
• social networks	
• press	
team	31

apresentação

há alguns anos, o filósofo italiano giorgio agamben escreveu em seu livro o que é o contemporâneo? que a isto que justamente chamamos contemporâneo é como algo intempestivo. aquilo que ocorre sem precedentes, de maneira inesperada. imagem bastante sugestiva para o complexo cenário do mundo contemporâneo, no qual proliferam em velocidades altíssimas diferentes pesquisas, linguagens, procedimentos, intenções e entendimentos.

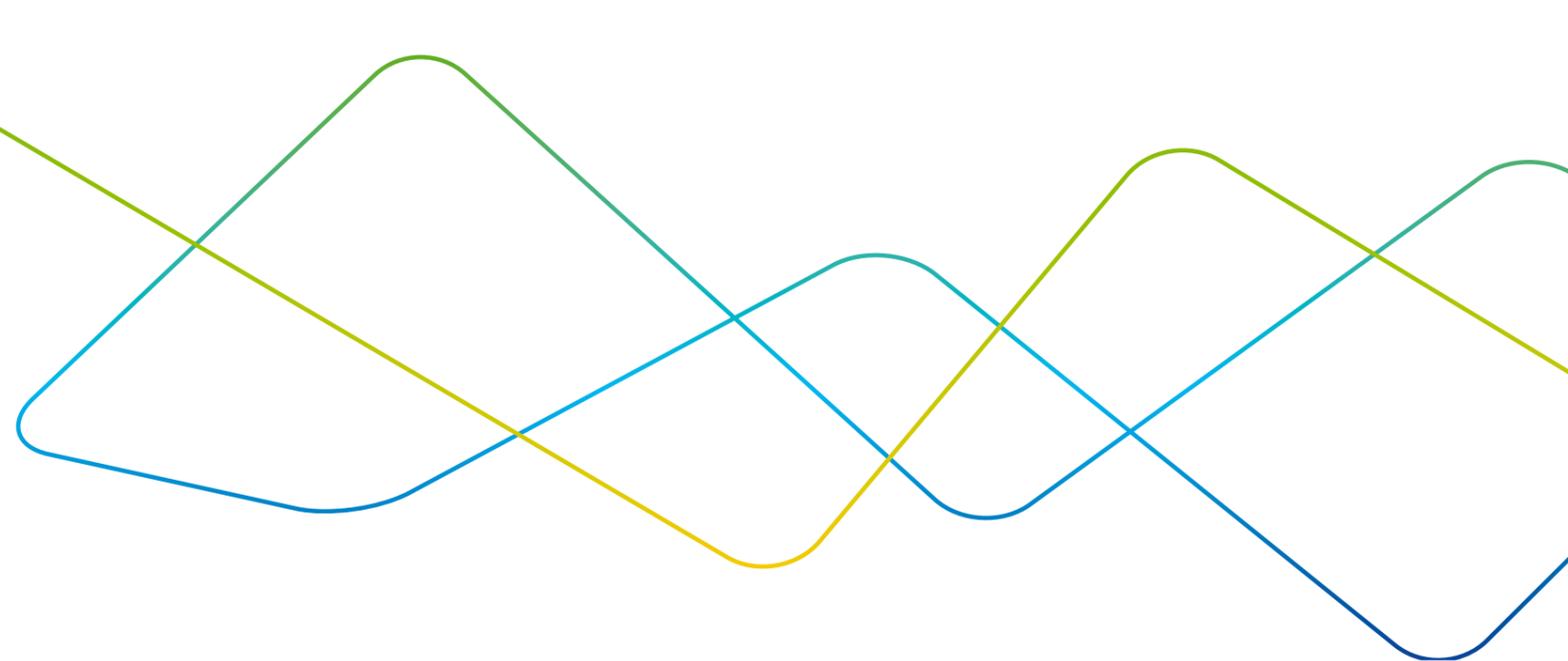
o ano de 2019 marcou a realização da 16ª temporada do instituto cpfl, integrando de forma sustentável os projetos sociais, culturais e esportivos, garantindo presença qualificada nas comunidades onde atua o grupo cpfl energia. neste sentido, este ano é, para nós, o ano de celebrar essa bem-sucedida integração, que consolida nossa experiência em organizar e distribuir conhecimento sobre o contemporâneo à uma nova frente de trabalho: a transformação social.

hoje nosso trabalho se desdobra em diferentes atividades distribuídas por todo o território nacional. do apoio à construção de políticas públicas por meio de conselhos municipais de direitos, a sessões itinerantes de um cinema móvel em cidades que não possuem cinema. de etapas de corridas de rua que mobilizam milhares de pessoas pelas causas do esporte, da saúde e do bem-estar, ao incentivo à leitura com uma biblioteca (também) móvel que circula por pequenas cidades do interior do país.

mas observar o contemporâneo é uma marca que sempre esteve em nosso dna, desde 2003, ano de nossa criação. não deixamos em momento algum, por outro foco, de observar como as referências políticas, culturais, tecnológicas e imaginárias vêm sofrendo rápidas e profundas transformações, causadas por novos arranjos afetivos, novas estruturas familiares e intervenções biotecnológicas, como afirma o psicanalista benilton bezerra jr., um dos curadores do café filosófico cpfl deste ano de 2019.

é neste contemporâneo intempestivo, como sugere agamben, que reafirmamos nossos compromissos de ativar nacionalmente os mais variados canais de relacionamento com os mais variados públicos, por meio da (nossa tradicional) conectividade e da difusão de nossos projetos; de sensibilizar o público de cidades da área de relacionamento do grupo cpfl energia, impactando-os com ações de cultura e de esporte; e de transformar a realidade das comunidades onde atuamos, contribuindo para o fortalecimento do protagonismo dos atores sociais locais.

e reafirmamos também que a energia que nos move é a energia geradora de ações sociais, esportivas e culturais capazes de ampliar nossas habilidades de ler, representar e ser no mundo.



presentation

a few years ago, the italian philosopher giorgio agamben wrote in his book "what is the contemporary?" that what we rightly call contemporary is like something untimely. something that happens without precedent, in an unexpected way. a very suggestive image for the complex scenario of the contemporary world, in which different researches, languages, procedures, intentions and understandings proliferate at extremely high speeds.

the year of 2019 marked the 16th season of the cpfl institute, integrating social, cultural and sporting projects in a sustainable manner, guaranteeing a qualified presence in the communities where the cpfl energy group operates. in this sense, this year is, for us, the year to celebrate this successful integration, which consolidates our experience in organizing and distributing knowledge about the contemporary to a new front of work: social transformation.

today, our work unfolds in different activities distributed throughout the national territory. from supporting the construction of public policies through municipal rights councils, to mobile cinema itinerant sessions in cities that do not have a cinema. from stages of street racing that mobilize thousands of people for the causes of sport, health and well-being, to encouraging reading with a (also) mobile library that circulates in small towns in the interior of the country.

but observing the contemporary is a brand that has always been in our Dna, since 2003, the year of our creation. we never fail, at any other time, to observe how political, cultural, technological and imaginary references have been undergoing rapid and profound transformations, caused by new affective arrangements, new family structures and biotechnological interventions, as stated by the psychoanalyst benilton bezerra jr., one of the curators of the cpfl philosophical café for the year 2019.

it is in this untimely contemporary, as suggested by agamben, that we reaffirm our commitments to activate nationally the most varied channels of relationship with the most varied audiences, through (our traditional) connectivity and the diffusion of our projects; to sensitize the public in cities in the cpfl energia group's relationship area, impacting them with cultural and sports actions; and to transform the reality of the communities where we operate, contributing to strengthening the role of local social actors.

and we also reaffirm that the energy that moves us is the energy that generates social, sports and cultural actions capable of expanding our abilities to read, represent and be in the world.



leandro karnal

instituto cpfl

o instituto cpfl é responsável pela **gestão** do **investimento social privado** realizado pelo grupo cpfl energia, com objetivo de aproximar a marca das comunidades e impulsionar a contribuição que os negócios levam para o desenvolvimento local. desde 2003, o instituto cpfl **promove e apoia** ações e projetos nas áreas de **cultura, esporte** e de relevância **social**, com foco no protagonismo dos cidadãos e na **transformação** da realidade das regiões onde a companhia atua.



valor compartilhado

o modelo de negócio gera impactos positivos na sociedade e na cadeia de valor que vão além do fornecimento seguro e confiável de energia elétrica renovável. o instituto cpfl é o principal canal para conectar a companhia com as comunidades, por meio de projetos que reforçam o compromisso com o **desenvolvimento sustentável** e com a **valorização das pessoas**.

em 2019, com a utilização de recursos viabilizados pelas leis de incentivo, o investimento social privado alcançou um total de r\$ 39,4 milhões e possibilitou a realização de diferentes iniciativas que promoveram impacto na realidade das comunidades locais.

the cpfl institute

the cpfl institute is responsible for **managing** the **private social investment** carried out by the cpfl energy group, with the objective of bringing the brand closer to the communities and boosting the contribution that the business makes to local developments. since 2003, the institute has **promoted** and **supported** actions and projects in the areas of **culture, sport** and **social** relevance, with a focus on the **role** of citizens and the **transformation** of the reality of the regions where the company operates.



shared value

the business model generates positive impacts on society and in the value chain that go beyond the safe and reliable supply of renewable electric energy. the cpfl institute is the main channel for connecting the company to the communities, through projects that reinforce the commitment to **sustainable development** and **valuing people**.

in 2019, with the use of resources made possible by the incentive laws, private social investment reached a total of r \$ 39.4 million and made it possible to carry out different initiatives that had an impact on the reality of local communities.

programas de transformação social

o programa de desenvolvimento social, coordenado pelo instituto cpfl, tem como um dos principais objetivos promover o desenvolvimento sustentável das comunidades por meio de ações que contribuam para o aprimoramento de políticas públicas e que estimulem a inclusão, o protagonismo social e o trabalho em rede, qualificando e legitimando cada ator para o enfrentamento dos desafios sociais.

social transformation programs

one of the main objectives of the social development program, coordinated by the cpfl institute, is to promote the sustainable development of communities through actions that contribute to the improvement of public policies and that encourage inclusion, social leadership and networking, qualifying and legitimizing each person to face social challenges.

conselhos de direitos

em 2019 foram apoiados **20 conselhos** de direitos e **seis hospitais** da rede pública, com projetos voltados para os segmentos mais vulneráveis da população: crianças, adolescentes e idosos. estes projetos impactaram diretamente **44 municípios** e alcançaram indiretamente outras 84 cidades. foram beneficiadas **195 mil pessoas** nos estados de são paulo e rio grande do sul.

este escopo mira o fortalecimento dos conselhos municipais de defesa dos direitos da criança e do adolescente, por meio da articulação dos diferentes atores envolvidos, de capacitações, do desenvolvimento de diagnóstico social e da implementação de planos de ação e projetos voltados a reduzir o índice de vulnerabilidade social.

atuamos também no âmbito dos conselhos municipais do idoso, com base no conceito de envelhecimento ativo da organização mundial da saúde (oms) para promoção da qualidade de vida ao longo da senioridade por meio do projeto cidade para todas as idades. em 2019, trabalhamos com quatro municípios do rio grande do sul e de são paulo, beneficiando dois hospitais (barretos/sp e veranópolis/rs) e duas instituições de longa permanência (lar mãos de deus e lar sagrada família em montenegro/rs).

rights councils

in 2019, **20 rights councils** and **six public hospitals** were supported, with projects aimed at the most vulnerable segments of the population: children, adolescents and the elderly. these projects directly impacted **44 municipalities** and indirectly reached 84 other cities. were benefited was **195 thousand people** in the states of são paulo and rio grande do sul.

this scope aims at strengthening the municipal councils for the defense of the rights of children and adolescents, through the articulation of the different people involved, training, and the development of social diagnosis and the implementation of action plans and projects aimed at reducing the rate of social vulnerability.

we also operate within the scope of the municipal councils for the elderly, based on the concept of active aging by the world health organization (who) to promote quality of life throughout seniority through the city for all ages project. in 2019, we worked with four municipalities in rio grande do sul and são paulo, benefiting two hospitals (barretos/sp and veranópolis/rs) and two long-term living institutions (lar mãos de deus e lar sagrada família in montenegro/rs).

iniciação ao esporte

outra alavanca para a transformação social é a inclusão dos jovens através do **esporte**. em 2019 reforçamos o trabalho de apoio à formação de atletas por meio de parceria com o **instituto vanderlei cordeiro de lima** (ivcl/orcampi), que beneficiou mais de **240 jovens** na região de campinas, com treinamentos especializados, orientação psicológica e acompanhamento médico e educacional.

além de oferecer uma oportunidade de desenvolvimento pessoal e esportivo, esse projeto cria um espaço de socialização importante para **reduzir a vulnerabilidade social** das crianças e adolescentes participantes.

com vistas aos jogos panamericanos de lima-2019 e às olimpíadas de tóquio-2020, o foco do trabalho também esteve voltado para apoiar o atletismo de alto desempenho. os resultados foram muito positivos: no peru, os atletas do ivcl/orcampi conquistaram três medalhas, e sete deles conseguiram a pré-classificação para a competição olímpica no japo, durante o mundial de atletismo de doha.

programa semear

o programa de voluntariado tem o propósito de contribuir para o **desenvolvimento** das comunidades nas quais o grupo cpfl energia atua, por meio de **ações voluntárias** pontuais ou contínuas, desenvolvidas para potencializar o valor da colaboração, tornar os espaços mais criativos e sustentáveis e transformar as realidades sociais. em 2019, o programa chegou à marca de **1.379 colaboradores**, em **47 ações**, impactando mais de **5 mil** pessoas nas cidades de campinas, indaiatuba, itapira, ourinhos, piraju, são paulo e são josé do rio preto, no estado de sp; e caxias do sul, santa rosa e são leopoldo, no estado do rio grande do sul.

também houve ações focadas no período de natal em bauru, ribeirão preto, são josé do rio pardo, araraquara e sorocaba, todas no estado de sp.



sports initiation

another lever for social transformation is the inclusion of young people through **sport**. for this reason, in 2019 we reinforced the work of supporting the training of athletes through a partnership with the **vanderlei cordeiro de lima institute** (ivcl/orcampi), which benefited more than **240 young people** in the campinas region, with specialized training, psychological guidance and medical and educational monitoring.

in addition to offering an opportunity for personal and sports development, this project creates an important socialization space to **reduce the social vulnerability** of participating children and adolescents.

aiming at the pan-american games in lima-2019 and the tokyo olympics-2020, the focus of the work was also on supporting high-performance athletics. the results were very positive: in peru, the ivcl/orcampi athletes won three medals, and seven of them managed to pre-qualify for the olympic competition in japan, during the doha athletics world championship.

semear program

the volunteer program aims to contribute to the **development** of the communities in which the cpfl energy group operates, through specific or continuous **voluntary actions**, developed to enhance the value of collaboration, make spaces more creative and sustainable and transform social realities. in 2019, the program reached **1,379 collaborators**, in **47 actions**, impacting more than **5,000** people in the cities of campinas, indaiatuba, itapira, ourinhos, piraju, são paulo and são josé do rio preto, in the state of sp; and caxias do sul, santa rosa and são leopoldo, in the state of rio grande do sul.

there were also actions focused on the christmas period in bauru, ribeirão preto, são josé do rio pardo, araraquara and sorocaba, all in the state of sp.

circuito cpfl

o circuito cpfl é um programa itinerante de projetos **culturais** e **esportivos** desenvolvido pelo instituto cpfl para beneficiar e impactar positivamente as comunidades nas áreas de concessão do grupo cpfl energia. em 2019, **101 municípios** em 7 estados (ce, mg, pr, rn, rs, sc e sp) foram beneficiados com mais de **230 atividades** do circuito cpfl em todo o brasil, atingindo mais de **79 mil pessoas**.



carreta literária

uma das iniciativas com alto impacto social dentro desse programa é a **carreta literária**, uma biblioteca móvel que circula pela cidade, facilitando o **acesso ao livro** e incentivando o **hábito da leitura** entre os jovens. seis cidades foram impactadas diretamente pelo projeto que beneficiou **100 escolas** e cerca de **29 mil pessoas** nas cidades de são carlos/sc, jaguariúna/sp, americana/sp, santa cruz da esperança/sp e novo hamburgo/rs.

cinesolar

outra ação importante no âmbito do circuito cpfl é o cinesolar, um cinema itinerante movido à energia solar e que funciona através de vans equipadas com painéis fotovoltaicos. o projeto leva cinema para localidades sem salas de exibição de filmes, contribuindo para a democratização do acesso ao cinema e a formação de plateia para este tipo de arte.

além da exibição de filmes, também são realizadas atividades para aprofundar discussões relativas à sustentabilidade e incentivar a produção audiovisual nessas comunidades. são trabalhados temas relacionados à conscientização sobre o potencial da energia renovável para a população, como as atividades da oficina solar, que apresenta de forma lúdica a maneira com que a luz do sol se transforma em energia elétrica.

em 2019, cerca de 78 cidades em 7 estados (ce, mg, pr, rn, rs, sc e sp) receberam a visita das vans do cinesolar levando informação sobre energia limpa e cinema para mais de 18 mil pessoas.

cpfl circuit

the cpfl circuit is an itinerant program of **cultural** and **sports** projects developed by the cpfl institute to benefit and positively impact communities in the concession areas of the cpfl energy group. in 2019, **101 municipalities** in 7 states (ce, mg, pr, rn, rs, sc and sp) were benefited with more than **230 cpfl circuit activities** throughout brazil, reaching more than **79 thousand people**.

literary trailer

one of the initiatives with a high social impact within this program is the **literary trailer**, a mobile library that circulates around the city, facilitating **access to books** and encouraging the **habit of reading** for young people. six cities were directly impacted by the project, which benefited **100 schools** and about **29 thousand people** in the cities of são carlos/sc, jaguariúna/sp, americana/sp, santa cruz da esperança /sp and novo hamburgo/rs.

cinesolar

another important action within the scope of the cpfl circuit is cinesolar, an itinerant cinema powered by solar energy and which works through vans equipped with photovoltaic panels. the project takes cinema to locations without movie screening rooms, contributing to the democratization of access to cinema and the formation of an audience for this type of art.

in addition to showing films, activities are also carried out to deepen discussions related to sustainability and encourage audiovisual production in these communities. topics related to raising awareness about the potential of renewable energy for the population are worked on, such as the activities of oficina solar, which presents in a playful way the way that sunlight is transformed into electrical energy.

in 2019, about 78 cities in 7 states (ce, mg, pr, rn, rs, sc and sp) received a visit from the cinesolar vans, bringing information about clean energy and cinema to over 18 thousand people.



correr e caminhar

o circuito cpfl também promove atividades esportivas por meio do projeto **correr e caminhar**. em 2019, a iniciativa realizou corridas e caminhadas em 16 cidades dos estados de são paulo e rio grande do sul, estimulando mais de **28 mil pessoas** a realizarem **práticas esportivas** como parte de uma vida com hábitos saudáveis.

run and walk

the cpfl circuit also promotes sports activities through the **run and walk** project. in 2019, the initiative held runs and hikes in 16 cities in the states of são paulo and rio grande do sul, encouraging more than **28 thousand people** to **practice sports** as part of a life with healthy habits.



concertos de música

o circuito cpfl também apoiou a realização de **concertos gratuitos de música contemporânea** em **6 cidades** do estado de são paulo: campinas, americana, ribeirão preto, piracicaba, santos e indaiatuba. realizados em parceria com a eptv e tv tribuna, emissoras afiliadas da rede globo, esta série é, indiscutivelmente, a mais importante série de música clássica do interior do estado de são paulo e que vem sendo realizada há quase duas décadas. os concertos desempenham trabalho de importância fundamental para a difusão da cultura musical, promovendo acesso à música de qualidade e contribuindo para a formação de público em apresentações que reuniram mais de **3 mil pessoas**.

music concerts

the cpfl circuit also supported the holding of **free concerts of contemporary music** in **6 cities** in the state of são paulo: campinas, americana, ribeirão preto, piracicaba, santos and indaiatuba. held in partnership with eptv and tv tribuna, affiliated broadcasters of rede globo, this series is arguably the most important classical music series in the interior of the state of são paulo and has been held for almost two decades. the concerts perform work of fundamental importance for the dissemination of musical culture, promoting access to quality music and contributing to the formation of audiences in presentations that brought together more than **3 thousand people**.

democratização da arte e da cultura

a **difusão artística** também é uma frente de atuação relevante para o instituto cpfl e tem o objetivo de facilitar o acesso da população às principais obras e manifestações artísticas do brasil e do exterior. o cinema também é uma área cujo oferecimento ao público se dá com **acesso aberto** para sessões gratuitas de filmes brasileiros e estrangeiros na sala umuarama, na sede do instituto. no total, as ações de cinema, música, exposições, educação e intercâmbio brasil-china reuniram mais de **31 mil pessoas** em 2019.

cine cpfl

o cine cpfl promove exposições e sessões de debates gratuitos na sala umuarama do instituto cpfl. a associação do audiovisual é responsável pela seleção e curadoria da mostra cinema e reflexão levando ao público os trabalhos mais representativos da produção cinematográfica contemporânea.

em 2019 foram realizadas **64 sessões** de filmes, **8 debates** e **2 mostras internacionais**: a 43ª mostra internacional de cinema de são paulo e o 14º festival de cinema latino-americano de são paulo.

democratization of art and culture

artistic diffusion is also a relevant activity front for the cpfl institute and aims to facilitate the population's access to the main works and artistic manifestations in brazil and abroad. cinema is also an area that is offered to the public with **open access** to free sessions of brazilian and foreign films at sala umuarama, at the institute's headquarters. in total, the actions of cinema, music, exhibitions, education and brazil-china exchange brought together more than **31 thousand** people in 2019.

cine cpfl

cine cpfl promotes free exhibitions and debates in the sala umuarama of the cpfl institute. the audiovisual association has been responsible for the selection and curatorship of this production since 2017, bringing to the public the most representative works of contemporary cinematographic production.

64 film sessions, 8 debates and **2 international exhibitions** were held in 2019: 43rd são paulo international film festival and the 14th latin american film festival in são paulo.



música contemporânea

a **música** também é destaque no trabalho de difusão artística do instituto cpfl. desde 2013, somos parceiros na produção do festival de música contemporânea brasileira, além de promover a realização de **10 concertos** gratuitos de música contemporânea, realizados na sala umuarama, durante o ano de 2019. trata-se da única série brasileira regular de concertos dedicados à música contemporânea, gravados em campinas e transmitidos pela rádio cultura fm. o acervo também é disponibilizado no site do instituto cpfl.

o ano de 2019 também foi marcado pelo lançamento de um **selo de música digital** dedicado à música contemporânea brasileira. fruto de uma parceria com a kuarup, premiada produtora cultural independente, o catálogo do selo **“instituto cpfl & kuarup”** conta com **12 álbuns**, com concertos realizados no programa música contemporânea. o selo foi disponibilizado em diversas plataformas digitais como itunes, deezer, tidal, google play e spotify.

exposições de artes

as **exposições de artes visuais** promovidas pelo instituto cpfl também buscam aproximar o público de obras artísticas. foram realizadas duas grandes exposições em 2019, em três cidades. juntas, as três edições reuniram mais de **31 mil visitantes**.

no primeiro semestre, realizada em campinas e em botucatu, a exposição **“figura e modernidade: rodin no acervo da pinacoteca de são paulo”** reuniu obras do escultor francês auguste rodin e que pertencem ao acervo da pinacoteca de são paulo. a exposição registrou mais de **25 mil visitantes** nas duas cidades percorridas.

já no segundo semestre, a exposição **“tinta sobre tinta: acervo do mam no instituto cpfl”** contou com peças de artistas como flávio de carvalho, iberê camargo e tomie ohtake, e que integram o acervo do museu de arte moderna de são paulo (mam). mais de **6 mil visitantes** passaram pela exibição.

contemporary music

music is also featured in the cpfl institute's artistic diffusion work. since 2013, we have been partners in the production of the brazilian contemporary music festival, in addition to promoting the holding of **10 free contemporary music concerts**, held at sala umuarama, during 2019. this is the only brazilian regular series of concerts dedicated to contemporary music, recorded in campinas and broadcasted by rádio cultura fm. the collection is also available on the cpfl institute website.

2019 was also marked by the launch of a **digital music label** dedicated to contemporary brazilian music. as a result of a partnership with kuarup, an award-winning independent cultural producer, the catalog of the seal **“instituto cpfl & kuarup”** has **12 albums**, of concerts held in the contemporary music program. the seal was made available on several digital platforms such as itunes, deezer, tidal, google play and spotify.

art exhibitions

visual arts exhibitions promoted by the cpfl institute also seek to bring the public closer to artistic works. two major exhibitions were held in 2019 in three cities. together, the three editions gathered more than **31 thousand visitors**.

in the first semester, held in campinas and botucatu, the exhibition **“figure and modernity: rodin in the collection of the pinacoteca of são paulo”** brought together works by the french sculptor auguste rodin and that belong to the collection of the pinacoteca of são paulo. the exhibition registered more than **25 thousand visitors** in the two cities visited.

in the second semester, the exhibition **“ink on ink: mam collection at the cpfl institute”** featured pieces by artists such as flávio de carvalho, iberê camargo and tomie ohtake, and which are part of the collection of the museum of modern art of são paulo (mam). more than **6 thousand visitors** passed through the exhibition.

exposição: “figura e modernidade: rodin no acervo da pinacoteca de são paulo”



arte educação

as exposições de arte contaram com trabalhos educativos que focaram na **visitação mediada** de escolas e do público geral. nas três cidades onde foram realizadas as exposições, a equipe educativa atendeu a **550 grupos** entre estudantes de escolas municipais, estaduais e particulares, colaboradores, parceiros e prestadores de serviço do instituto cpfl, além de instituições de ensino superior, ONGs, instituições socioeducativas, grupos de cursos técnicos e grupos autônomos de **30 cidades** dos estados de sp e mg.

também houve **atividades educativas** em datas especiais, com programações temáticas e interativas direcionadas para públicos específicos e espontâneos. a exposição de rodin contou com **4 ativações** e participação de **441 pessoas** em atividades com os temas: "olhando em voz alta", "jogo de cartas", "experiências na tridimensionalidade" e "contorno, linhas. volume, massas: desenhando esculturas". a exposição tinta sobre tinta produziu **4 ativações**, com a participação de **115 pessoas** com os temas: "infantividade", em comemoração ao dia das crianças; "pintura para bebês", "pinturas fantásticas" e "pintura em movimento".

para completar o escopo de educação, vale mencionar os encontros de **formação para professores**, desenvolvidos com temas relacionados às exposições. durante a mostra de rodin, o núcleo de ação educativa da pinacoteca de são paulo, em parceria com a equipe educativa da exposição, promoveu uma formação em "linguagem da escultura" com o educador auber bettinelli e ambos contaram com a presença de **60 profissionais** de educação de campinas,

hortolândia, limeira, valinhos, indaiatuba e salto.

já na exposição tinta sobre tinta, os encontros de formação de educadores capacitaram **243 profissionais** de educação, em cinco encontros promovidos pela equipe educativa da exposição em parceria com o educativo do mam-sp. os temas dos encontros foram: "cultura da infância como prática educativa", com mirela estelles; "a poeticidade da imagem – audiodescrição nas artes visuais e no cinema", com bell machado; "culturas surdas – mediações culturais em libras", com léo castilho; "o desafio da convivência na diferença: reflexões sobre a loucura", com gal soares di sordi; e "acessibilidade transversal", com daina leytton.

a **acessibilidade** foi destaque na exposição "tinta sobre tinta: acervo do mam no instituto cpfl", que contemplou materiais de audiodescrição de 15 pinturas e uma educadora bilíngue (fluenta em português e língua brasileira de sinais). a equipe educativa da exposição produziu maquetes táteis de três pinturas da exposição. tais recursos foram utilizados em diversas visitas entre públicos com e sem deficiência como material pedagógico para ampliação de repertórios e contato com o tema da acessibilidade, mas sobretudo garantiu os direitos e a **acessibilidade cultural para 4 grupos** com pessoas deficientes visuais e a outros 3 grupos com participantes surdos, além de participantes de três encontros de formação para professores. além disso, foi expressivo o número de visitas por agendamentos de pessoas com mobilidade reduzida, do espectro autista e com deficiência intelectual, tendo seus direitos garantidos e contemplados pela equipe sensibilizada ao tema.

exposição: "figura e modernidade: rodin no acervo da pinacoteca de são paulo"



exposição: "tinta sobre tinta: acervo do mam no instituto cpfl"

art education

the art exhibitions featured educational works that focused on **guided tours** of schools and the general public. in the three cities where the exhibitions were held, the educational team served **550 groups** including students from municipal, state and private schools, employees, partners and service providers of the cpfl institute, in addition to higher education institutions, NGOs, socio-educational institutions, groups of technical courses and autonomous groups from **30 cities** in the states of sp and mg.

there were also **educational activities** on special dates, with thematic and interactive programs aimed at specific and spontaneous audiences. rodin's exhibition had **4 activations** and **441 people** participated in activities with the themes: "looking aloud", "card game", "experiences in three-dimensionality" and "contour, lines. volume, masses: drawing sculptures". the ink on ink exhibition produced **4 activations**, with the participation of **115 people** with the themes: "infantivity", in celebration of children's day; "painting for babies", "fantastic paintings" and "painting in motion".

to complete the scope of education, it is worth mentioning the **training meetings for teachers**, developed with themes related to the exhibitions. during rodin's show, the educational action center of the pinacoteca of são paulo, in partnership with the exhibition's educational team, promoted a training in "language of sculpture" with educator auber bettinelli and counted on the presence of **60 education professionals** from campinas, hortolândia, limeira, valinhos, indaiatuba

and salto.

at the ink on ink exhibition, the educator training meetings trained **243 education professionals**, in five meetings promoted by the educational team at the exhibition in partnership with the educational staff of mam-sp. the themes of the meetings were: "childhood culture as an educational practice", with mirela estelles; "the poeticity of the image - audio description in visual arts and cinema", with bell machado; "deaf cultures - cultural mediations in sign language", with léo castilho; "the challenge of coexistence in difference: reflections on madness", with gal soares di sordi; and "transversal accessibility", with daina leytton.

accessibility was highlighted in the exhibition "ink on ink: mam collection at the cpfl institute", which included audio description materials of 15 paintings and a bilingual educator (fluent in portuguese and brazilian sign language). the exhibition's educational team produced tactile models of three paintings in the exhibition. such resources were used in several visits between audiences with and without disabilities as pedagogical material to expand repertoires and contact with the theme of accessibility, but above all, it guaranteed the rights and **cultural accessibility for 4 groups** with visually impaired people and 3 other groups with deaf participants, as well as participants in three training meetings for teachers. in addition, there was an expressive number of visits by scheduling of people with reduced mobility, in the autism spectrum and intellectual disability, who had their rights guaranteed and contemplated by the team aware of the issue.

intercâmbio brasil-china

outra iniciativa relevante realizada em 2019 foi a 3ª edição do **mês da cultura chinesa**, com o objetivo de ampliar o **intercâmbio cultural** entre o brasil e a china.

o projeto se deu através de ações como debates especiais do café filosófico cpfl, sessões do cine cpfl e apresentações musicais abertas ao público.

mais de **18 mil pessoas** foram alcançadas com **28 atividades** em nove cidades dos estados de são paulo, rio de janeiro e distrito federal.



brazil-china exchange

another relevant initiative carried out in 2019 was the 3rd edition of **chinese culture month**, with the aim of expanding **cultural exchange** between brazil and china.

the project took place through actions such as special debates at cpfl philosophical café sessions by cine cpfl and musical performances open to the public.

more than **18 thousand people** were reached with **28 activities** in nine cities in the states of são paulo, rio de janeiro and the federal district.

orquestra de câmara do conservatório central da china

#democratização da arte e cultura

café filosófico cpfl

uma das iniciativas de maior relevância e reconhecimento público do instituto cpfl na área cultural é o **café filosófico cpfl**. criado em 2003, esse projeto promove uma série de debates sobre temas contemporâneos relevantes e instigantes, com a participação de especialistas e nomes de referência no brasil e no mundo.

em 2019, o café filosófico cpfl discutiu temas como infância e amadurecimento dos jovens no mundo contemporâneo, os desafios éticos da política, identidades individuais e sociais, espiritualidade e religião, entre outros, com personalidades como fernando henrique cardoso, leandro karnal, viviane mosé e mário sergio cortella.

em setembro, durante o mês da cultura chinesa na cpfl energia, a instituição promoveu dois debates sobre a construção da imagem da china moderna, com foco nas transformações econômicas e tecnológicas protagonizadas pelo país nas últimas décadas.

ao todo, foram gravados **33 programas** com mais de **5 mil espectadores** presentes no **estúdio**, em campinas, atingindo mais de **830 mil pessoas** pelas transmissões ao vivo, via **redes sociais** do instituto cpfl e do café filosófico. pelo canal no youtube, no qual também são publicadas "pílulas" dos debates e outros conteúdos exclusivos, foram registrados mais de **7,5 milhões** de visualizações no ano de 2019. já pela **tv cultura**, emissora aberta, de abrangência nacional e que transmite a gravação dos encontros, foi possível atingir mais de **12 milhões** de telespectadores durante o ano de 2019.



cpfl philosophical café

one of cpfl institute's most relevant and publicly recognized initiatives in the cultural area is the **cpfl philosophical café**. created in 2003, this project promotes a series of debates on relevant and exciting contemporary themes, with the participation of experts and leading names in brazil and in the world.

in 2019, the cpfl philosophical café discussed topics such as childhood and the maturation of young people in the contemporary world, the ethical challenges of politics, individual and social identities, spirituality and religion, among others, with personalities such as fernando henrique cardoso, leandro karnal, viviane mosé and mário sergio cortella.

in september, during the chinese culture month at cpfl energy, the institution promoted two debates on the construction of the image of modern china, with a focus on the economic and technological transformations carried out by the country in recent decades.

in all, **33 programs** were filmed with more than **5,000 spectators** present in the **studio**, in campinas, reaching more than **830 thousand** people through live broadcasts, via **social networks** of the cpfl institute and philosophical café. through the youtube channel, in which "pills" of the debates and other exclusive content are also published, more than **7.5 million** views were recorded in the year 2019. and through **tv cultura**, an open broadcaster, of national scope and which broadcasts the filming of the meetings, it was possible to reach more than **12 million** viewers during the year 2019.

luiz felipe pondé



café filosófico CPFL

mário sergio cortella e a monja coen





objetivos de desenvolvimento sustentável

- 
circuito cpfl / semear e programas de transformação social
- 
circuito cpfl / cine cpfl / exposições / música contemporânea / semear e programas de transformação social
- 
circuito cpfl / semear e programas de transformação social
- 
circuito cpfl / café filosófico / cine cpfl / exposições / música contemporânea / semear e programas de transformação social / comunicação
- 
circuito cpfl
- 
semear e programas de transformação social
- 
circuito cpfl / cine cpfl / exposições / música contemporânea / semear e programas de transformação social

sustainable development goals

- 
cpfl circuit / semear and social transformation programs
- 
cpfl circuit / cine cpfl / exhibitions / contemporary music / semear and social transformation programs /
- 
cpfl circuit / semear and social transformation programs
- 
cpfl circuit / philosophical café / cine cpfl / exhibitions / contemporary music / semear and social transformation programs communication
- 
cpfl circuit
- 
semear and social transformation programs
- 
cpfl circuit / cine cpfl / exhibitions / contemporary music semear and social transformation programs

#ods - onu

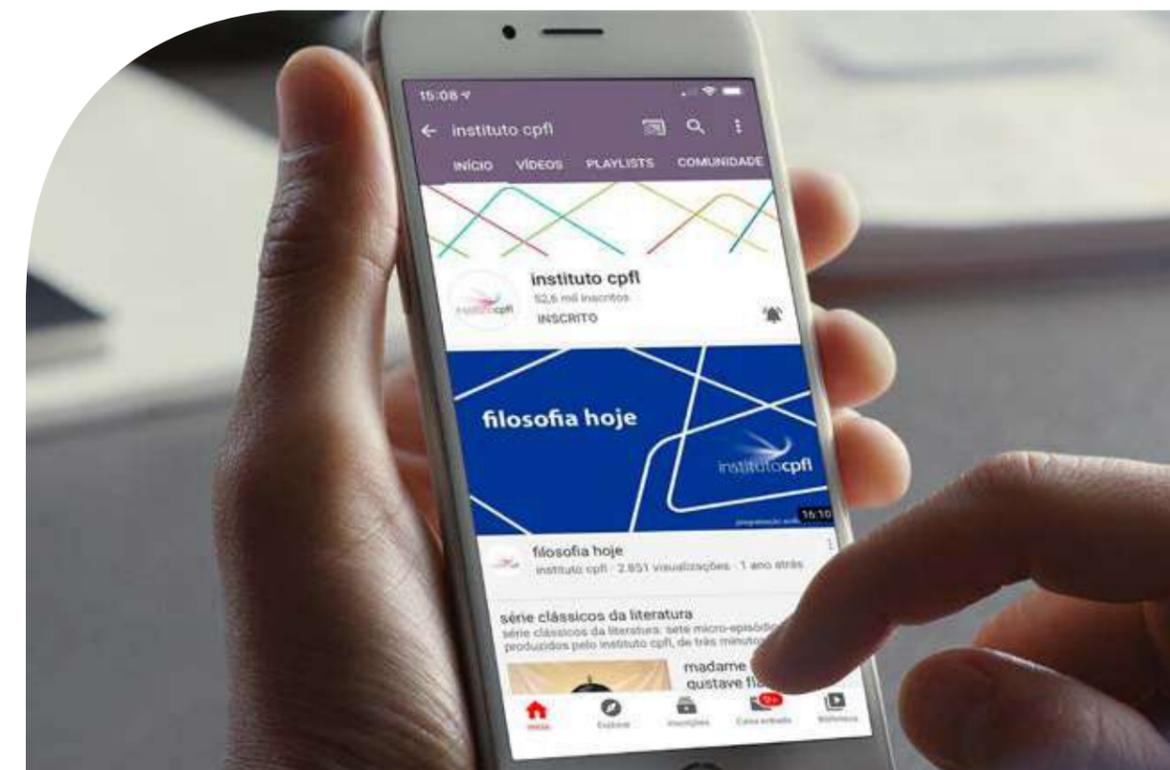
comunicação

a presença do instituto cpfl nas redes sociais também é um importante instrumento de ação e difusão, pois permite o compartilhamento de conteúdos audiovisuais produzidos pela instituição em seus perfis no youtube, facebook, twitter, instagram e linkedin. além de incentivar a discussão pública, essas iniciativas fortalecem a marca cpfl junto a diferentes públicos em todo o brasil. juntos, os perfis do instituto cpfl e do café filosófico no facebook, twitter, linkedin, instagram e youtube superam a marca de **864 mil seguidores**.



communication

cpfl institute's presence on social networks is also an important tool for action and dissemination, as it allows the sharing of audiovisual content produced by the institution on its profiles on youtube, facebook, twitter, instagram and linkedin. in addition to encouraging public discussion, these initiatives strengthen the cpfl brand with different audiences across brazil. together, the cpfl institute and philosophical café profiles on facebook, twitter, linkedin, instagram and youtube surpass the mark of **864 thousand followers**.



redes sociais

em 2019, foram produzidas mais de **300 postagens** originais em formatos de texto, vídeo e foto, com alcance total de mais de **24,6 milhões de pessoas**. entre visualizações, compartilhamentos, curtidas e comentários, foram registradas mais de **35 mil interações**.

ainda vale mencionar a penetrabilidade dos conteúdos dos perfis do instituto cpfl junto à comunidade que compõem suas redes sociais. os conteúdos criados por nossos seguidores originaram menções à marca em **1,4 mil posts** criados por estes perfis, gerando um alcance de mais de **96,3 milhões de pessoas**. nessas postagens, registramos mais de **146 mil interações** - considerando visualizações, compartilhamentos, comentários e curtidas.

social networks

in 2019, more than **300 original posts** were produced in text, video and photo formats, with a total reach of more than **24.6 million people**. among views, shares, likes and comments, more than **35 thousand interactions** were recorded.

it is also worth mentioning the penetrability of the contents of cpfl institute's profiles with the community that make up its social networks. the content created by our followers led to mentions of the brand in **1,400 posts** created by these profiles, generating a reach of more than **96.3 million people**. in these posts, we recorded over **146 thousand interactions** - considering views, shares, comments and likes.

imprensa

além da exposição em mídias sociais, os resultados espontâneos de imprensa configuram um importante instrumento de divulgação das atividades abertas ao público e para a construção da reputação da marca. em 2019, foram mais de **1,6 mil resultados** em veículos de comunicação impresso, online, rádio e televisão. por meio deste número, o instituto cpfl impactou mais de **330 milhões de pessoas** em publicações de estados das regiões sul, sudeste, centro-oeste e nordeste do brasil, somando equivalência publicitária superior a r\$ 22,1 milhões.

press

in addition to exposure on social media, spontaneous press results are an important tool for publicizing activities open to the public and for building the brand's reputation. in 2019, there were more than **1,600 results** in print, online, radio and television media. through this number, the cpfl institute has impacted more than 330 million people in publications from states in the south, southeast, midwest and northeast regions of brazil, adding advertising equivalence of over r \$ 22.1 million.

#comunicação

instituto cpfl / cpfl institute

conselho de administração /
administrative council

presidente do conselho de administração /
chairman of the board of directors

gustavo estrella

vice-presidente do conselho de administração /
vice-chairman of the board of directors

gustavo pinto gachineiro

membro do conselho de administração /
members of the board of directors

eduardo saron nunes

luis henrique ferreira pinto

shirong lyu

conselho fiscal / fiscal council

presidente do conselho fiscal /
chairman of the fiscal council

arnaldo aparecido rezende

membro do conselho fiscal /
members of the fiscal council

hélio takashi ito

rafael lazzaretti

diretor superintendente / managing director

mário henrique costa mazzilli

gerente executiva / executive manager

daniela ortolani pagotto

especialista administrativo financeiro /
administrative and financial specialist

areti gontzos reche

produção executiva / executive production

camila mazi dacome

gabriela oliveira dal gallo

graziella cesar ortuso

victor pereira costa da silva

administrativo financeiro /
financial administration

andré sirino da silva

beatriz moreira de caxias

vanessa volpiana silva

#equipe



www.institutocpfl.org.br



twitter
@institutocpfl
@cafe_filosofico



facebook
/institutocpfl
/cafeilosoficocpfl



instagram
/institutocpfl



youtube
/institutocpfl oficial
/cafeilosofico



baixe o app
disponível na play store e na app store

patrocínio



apoio



realização



MINISTÉRIO DA
CIDADANIA

